

486260-2026 - Zadávání

Německo – Karty smart – Lieferung von RFID-Leseausweisen für den VÖBB
OJ S 133/2026 14/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Zentral- und Landesbibliothek Berlin

E-mail: vergabestelle@zlb.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Rekreační, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Lieferung von RFID-Leseausweisen für den VÖBB

Popis: Lieferung von RFID-Leseausweisen mit Mifare-Chip für den Verbund der Öffentlichen Bibliotheken Berlins. Die Lieferungen erfolgen in einem Abruf pro Jahr zu einem fest vom Auftraggeber vorgegebenen Zeitpunkt. Teil der Leistung ist die Rücknahme der Umverpackungen. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung und den weiteren Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikátor řízení: 2b702444-89ac-44d3-aa2f-5e163583afd6

Interní identifikátor: ZLB-2026-0014

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 30162000 Karty smart

2.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: 12 Bezirkszentralbibliotheken und in die Amerika-Gedenkbibliothek der Zentral- und Landesbibliothek

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y2PM3W8# 1. Es obliegt den Unternehmen /Bietern, sich frühzeitig nach Kenntnisnahme dieser Bekanntmachung über die Vergabeplattform zu registrieren. Zusätzliche Hinweise, Erläuterungen oder Antworten auf Bieterfragen sowie etwaige Änderungen oder Ergänzungen der Vergabeunterlagen wird die Vergabestelle nur registrierten Unternehmen/Bietern über die Vergabeplattform mitteilen. Im Übrigen obliegt es den (auch registrierten) Unternehmen/Bietern, die bereitgestellten Vergabeunterlagen vor Angebotsabgabe auf Aktualisierungen hin zu prüfen. Sämtliche Fragen zum Vergabeverfahren sind über das Kommunikationstool der Vergabeplattform bis spätestens 04.08.2026 an die Vergabestelle der Auftraggeberin zu richten. Die Fragen und

Antworten (neutralisiert) werden allen Bietenden zur Verfügung gestellt! Die letzte Beantwortung von Bieterfragen erfolgt am 06.08.2006. / 2. Die Abgabe eines Angebots setzt die Bereitstellung von Mustern voraus. Diese sind kostenlos an die Auftraggeberin innerhalb der Angebotsfrist zu übersenden. / 3. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, in der u.a. alle Mitglieder aufgeführt sind und ein für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist und in der erklärt wird, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. In der Erklärung sind die vorgesehenen Leistungs(an)teile der Mitglieder zu benennen. Die Bedingungen für die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung gilt für jedes Mitglied gesondert. Die Eignung nach den Anforderungen der Bedingungen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist für jedes Mitglied gesondert nachzuweisen und wird für die Bietergemeinschaft insgesamt beurteilt. Die Eignung nach den Anforderungen der Bedingungen für die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist für jedes Mitglied gesondert nachzuweisen und wird nach den für die Mitglieder jeweils vorgesehenen Leistungs(an)teilen beurteilt. / 4. Beabsichtigt der Bieter, Teile des Auftrages an Unterauftragnehmer weiter zu beauftragen, so hat er der Vergabestelle die Namen, die gesetzlichen Vertreter und die Kontaktdaten der Unterauftragnehmer spätestens vor der Beauftragung anzugeben und nachzuweisen, dass ihm die Unterauftragnehmer zur Erbringung der vorgesehenen Leistungen zur Verfügung stehen (z.B. durch Verpflichtungserklärung). Zugleich hat der Bieter nachzuweisen, dass die Unterauftragnehmer für den von ihnen zu übernehmenden Teil des Auftrages geeignet sind und keine Ausschlussgründe vorliegen. / 5. Beabsichtigt der Bieter, im Hinblick auf die erforderliche Eignung die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen ("Eignungsleihe"), so hat er bereits mit dem Angebot die Namen, die gesetzlichen Vertreter und die Kontaktdaten der anderen Unternehmen anzugeben und die Eignungsnachweise der anderen Unternehmen zu den in Anspruch genommenen Kapazitäten vorzulegen. Der Bieter hat der Vergabestelle nachzuweisen, dass ihm die Kapazitäten der anderen Unternehmen zur Erfüllung des Auftrages zur Verfügung stehen (z.B. durch Verpflichtungserklärung). Bei Inanspruchnahme der wirtschaftlichen und/oder finanziellen Kapazitäten hat das andere Unternehmen gemeinsam mit dem Bieter für die Auftragsausführung zu haften (Haftungserklärung). / 6. Das Angebot und alle Unterlagen sind in deutscher Sprache vorzulegen. Anderssprachigen Unterlagen (z.B. Bestätigungen ausländischer Stellen) ist stets zugleich eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, eine amtlich beglaubigte Übersetzung durch einen staatlich beeidigten Dolmetscher oder Übersetzer nachzufordern. Zu weiteren Einzelheiten siehe Vergabeunterlagen, dort insbesondere die Bewerbungsbedingungen. / 7. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Präqualifizierung erfolgen (z.B. Eintragung im Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) oder über die frei zugängliche Präqualifikationsdatenbank (DIHK). Soweit die Nachweise der Präqualifikationsdatenbank den gestellten Mindestanforderungen nicht vollständig entsprechen, sind ergänzende Nachweise und Angaben im Angebot beizufügen. / 8. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis der Eignung mit dem Angebot eingereicht werden. Durch ausländische Unternehmen sind gleichwertige Bescheinigungen vorzulegen. / 9. Der Auftraggeber prüft etwaige Eintragungen im Wettbewerbsregister (§ 6 WRegG).

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:
Fakultative Ausschlussgründe nach §§ 124 Abs. 2 bis 126 GWB, § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, § 22 LkSG, §§ 15, 17 Abs. 3 BerlAVG
Účast na zločinném spolčení: nach §§ 123 bis 126 GWB
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: nach §§ 123 bis 126 GWB
Praní peněz nebo financování terorismu: nach §§ 123 bis 126 GWB
Podvody: nach §§ 123 bis 126 GWB
Korupce: nach §§ 123 bis 126 GWB
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: nach §§ 123 bis 126 GWB
Porušení povinností týkající se placení daní: nach §§ 123 bis 126 GWB
Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: nach §§ 123 bis 126 GWB
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: §§ 124 bis 126 GWB
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: §§ 124 bis 126 GWB
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: §§ 124 bis 126 GWB
Platební neschopnost: §§ 124 bis 126 GWB
Majetek spravuje likvidátor: §§ 124 bis 126 GWB
Obchodní činnost je pozastavena: §§ 124 bis 126 GWB
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: §§ 124 bis 126 GWB
Vážné profesní pochybení: §§ 124 bis 126 GWB
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: §§ 124 bis 126 GWB
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: §§ 124 bis 126 GWB
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: §§ 124 bis 126 GWB
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: §§ 124 bis 126 GWB
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: §§ 124 bis 126 GWB

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Lieferung von RFID-Leseausweisen für den VÖBB

Popis: 371.900 RFID-Leseausweise über die gesamte Laufzeit einschließlich optionaler Vertragsverlängerungen, Mengenabweichungen +/-15% in Bezug auf die in Anlage 8 aufgeführten Mengen. Abschluss einer Rahmenvereinbarung

Interní identifikátor: ZLB-2026-0014

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 30162000 Karty smart

5.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: 12 Bezirkszentralbibliotheken und in die Amerika-Gedenkbibliothek der Zentral- und Landesbibliothek

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, den Vertrag zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern, maximale Laufzeit: 48 Monate

5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Popis: RFID-Leseausweise sind ein ständiger Bedarf der ZLB/VÖBB und werden in regelmäßigen Abständen ausgeschrieben.

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Es gelten Besondere Vertragsbedingungen (BVB) unter anderem zu

Mindeststundenentgelt und Tariftreue (Wirt-214), zur Frauenförderung (Wirt-2141), zur

Verhinderung von Benachteiligungen (Wirt-2143) sowie über Kontrolle und Sanktionen (Wirt-2144) nach dem BerlAVG.

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky, Rovnost žen a mužů, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Bieter haben einen aktuellen Auszug aus dem Handels-

/Berufsregister (nicht älter als 3 Monate) oder bei fehlender Registerpflicht eine

Unternehmensdarstellung mit Angaben zur Rechtsform, Inhabern/Gesellschaftern und den gesetzlichen Vertretern dem Angebot als Anlage beizufügen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Die Bieter haben mit dem Angebot Angaben zur

Betriebshaftpflichtversicherung zu machen. Es wird eine Betriebshaftpflichtversicherung für die

Dauer der Vertragslaufzeit mit einer Mindestdeckungssumme pro Schadensfall und Jahr in

Höhe von 3.000.000 Euro für Personenschäden und für Sach- und Vermögensschäden

1.000.000 Euro sowie für reine Vermögensschäden aus der Erbringung der

vertragsgegenständlichen IT- und Systemdienstleistungen 1.000.000 Euro gefordert.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Die Bieter haben mit dem Angebot nachzuweisen: a) Mindestens

drei Referenzen von unterschiedlichen Referenzgebern über die Lieferung von elektronischen

RFID-Karten mit Verschlüsselung, deren Vertragsende nicht länger als 3 Jahre zum Ende der

Angebotsfrist zurückliegen darf. b) Auftragswert bei allen drei Referenzen jeweils mindestens

80.000 Euro netto. Angabe der Referenzgeber (Name und Anschrift) und Kontaktdaten / Der

Auftraggeber behält sich die Überprüfung der Referenzen vor.

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Die Bieter haben im Angebot anzugeben, ob und welche Teilleistungen sie an Unterauftragnehmer weiter zu vergeben beabsichtigen. Bei der Heranziehung von Unterauftragnehmern zur Eignungsleihe sind die besonderen Vorgaben zur Eignungsleihe (s. Ziffer 2.1.4) vorrangig zu berücksichtigen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Zuschlagskriterium Preis

Popis: Das Angebot mit der niedrigsten geprüften Gesamtsumme (brutto) erhält den Zuschlag. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Bewerbungsbedingungen (Punkt 20).

Kategorie kritéria pro zadání s pevnou hodnotou: Pevná hodnota (celkem)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y2PM3W8/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Die Kommunikation im Vergabeverfahren erfolgt elektronisch in Textform über die Vergabepattform. Zur Teilnahme am Vergabeverfahren ist eine Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich. Zudem haben die Bieter eine gültige und aktive E-Mail-Adresse anzugeben, über die die Vergabestelle mit den Bietern kommunizieren kann.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y2PM3W8>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y2PM3W8>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 17/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 6 Týdny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: § 56 Abs. 2 und 3 VgV: Die ZLB kann Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige Unterlagen oder Erklärungen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung darf keine Veränderung der Angebotswertung nach den Zuschlagskriterien haben. Auf eine Nachforderung haben die Bewerber/Bieter keinen Anspruch; die ZLB kann (z.B. aus Zeitgründen) auf eine Nachforderung verzichten.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Další informace: Die Angebote werden im 4-Augen-Prinzip geöffnet. Es werden keine Bieter zum Öffnungsverfahren zugelassen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Für die Dauer der Vertragslaufzeit ist eine Haftpflichtversicherung für das Unternehmen für Personen-, Sachschäden sowie für Vermögensschäden und reine Vermögensschäden jeweils mit den geforderten Mindestdeckungssummen vorzuhalten und auf Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen. Es gelten Besondere Vertragsbedingungen zum Mindeststundenentgelt (Wirt-214), zur Frauenförderverordnung (Wirt-2141), zur Verhinderung von Benachteiligungen (Wirt-2143) und Kontrolle und Sanktionen (Wirt-2144) nach dem BerlAVG.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß §§ 160 Abs. 3, 135 Abs. 2, 168 Abs. 2 GWB: Die Vergabekammer (s. Abschnitt 8: Überprüfungsstelle) leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. // Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller den zur Nachprüfung beantragten Vergaberechtsverstoß nicht zuvor rechtzeitig gegenüber der Vergabestelle gerügt hat. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit ist der Eingang der Rüge bei der Vergabestelle. Eine Rüge ist nicht rechtzeitig, wenn sie nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen erfolgt, nachdem der Antragsteller den Vergaberechtsverstoß erkannt oder sich dieser Kenntnis mutwillig verschlossen hat. Eine Rüge ist außerdem nicht rechtzeitig, wenn der Vergaberechtsverstoß aufgrund einer Bekanntmachung oder aufgrund der zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen erkennbar war und die Rüge nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist erfolgt ist. // Ein Nachprüfungsantrag ist weiterhin unzulässig, wenn nach dem Eingang einer Mitteilung der Vergabestelle beim Antragsteller, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. // Ein Nachprüfungsantrag ist zudem dann unzulässig, wenn der Zuschlag wirksam erteilt wurde (Vertragsschluss). Der Vertrag darf 10 Kalendertage nach Absendung der Information über den Abschluss des Vertrages durch die Vergabestelle an die betroffenen und nicht berücksichtigten Bieter geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch die Vergabestelle. Die Unwirksamkeit eines Vertragsschlusses kann nur festgestellt werden, wenn sie innerhalb von 30 Kalendertagen nach der vorgenannten Information, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss, im Nachprüfungsverfahren geltend gemacht worden ist. Wurde der Abschluss des Vertrages im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung über den Vertragsschluss im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Zentral- und Landesbibliothek Berlin

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace přijímající žádosti o účast: Zentral- und Landesbibliothek Berlin

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Zentral- und Landesbibliothek Berlin

Registrační číslo: 11-2000009001-83

Poštovní adresa: Breite Str. 30-36

Obec: Berlin

PSČ: 10178

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@zlb.de

Telefon: 03090226567

Internetová adresa: <https://www.zlb.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 11-1300000V00-74

Poštovní adresa: Martin-Luther-Straße 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabekammer des Landes Berlin

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefon: +49 309013-8316

Fax: +49 309028-5300

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b5533771-a36e-4ecf-8cb1-acf3e0e446ce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/07/2026 19:54:55 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 486260-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 133/2026

Datum zveřejnění: 14/07/2026